



**CIEPŁOWNIA CHORZÓW SPÓŁKA Z
OGRANICZONĄ ODPOWIEDZIALNOŚCIĄ**

**CIEPŁOWNIA CHORZÓW SPÓŁKA Z
OGRANICZONĄ ODPOWIEDZIALNOŚCIĄ**

PROJEKT ITPO

ITPO PROJECT

**ZAPROSZENIE DO WYRAŻENIA
ZAINTERESOWANIA ZŁOŻENIEM OFERTY
ZAWARCIA UMOWY EPC INSTALACJI
TERMICZNEGO PRZETWARZANIA
ODPADÓW (BLOK ENERGETYCZNY
OPALANY PALIWEM ALTERNATYWNYM),
W FORMULE POD KLUCZ ZA CENĘ
RYCZAŁTOWĄ W CHORZOWIE, POLSKA**

**INVITATION TO EXPRESS AN INTEREST TO
SUBMIT A BID TO CONCLUDE AN EPC
CONTRACT FOR A THERMAL WASTE
PROCESSING PLANT (POWER BLOCK
FIRED WITH ALTERNATIVE FUEL), TO BE
CONCLUDED ON A LUMP SUM, TURN-KEY
BASIS IN CHORZÓW, POLAND**

Chorzów, 12.08.2026 r.

Chorzów, 12.08.2026

- | | |
|--|---|
| <p>1. WPROWADZENIE I KRÓTKI OPIS PROJEKTU</p> <p>1.1 Ciepłownia Chorzów spółka z ograniczoną odpowiedzialnością („Zamawiający”) – spółka prawa polskiego z siedzibą w Chorzowie zamierza zrealizować projekt polegający na budowie instalacji termicznego przetwarzania odpadów (blok energetyczny opalany paliwem alternatywnym) w Chorzowie przy ulicy Narutowicza 15, w Polsce („Projekt ITPO”).</p> <p>1.2 Zamawiający wyraża wolę przeprowadzenia przetargu na wyłonienie wykonawcy („Wykonawca”), który:</p> <p>1.2.1 zaprojektuje i wybuduje w formule pod klucz za cenę ryczałtową instalacje składające się na Projekt ITPO (przy pomocy materiałów i urządzeń dostarczonych przez Wykonawcę),</p> <p>1.2.2 dokona przyłączenia Projektu ITPO do sieci zewnętrznych wymaganych do zapewnienia prawidłowej eksploatacji Projektu ITPO (wykonane zostaną przyłącza wody użytkowej i technologicznej, kanalizacji sanitarnej, kanalizacji deszczowej, przyłącze elektroenergetyczne oraz przyłącze do sieci ciepłowniczej),</p> <p>1.2.3 przeprowadzi próby i rozruch (zimny oraz gorący) Projektu ITPO i przekaze go do komercyjnej eksploatacji, oraz</p> <p>1.2.4 uzyska wszelkie konieczne pozwolenia, w tym pozwolenie na użytkowanie, z wyłączeniem decyzji o środowiskowych</p> | <p>1. INTRODUCTION AND BRIEF DESCRIPTION OF THE PROJECT</p> <p>1.1 Ciepłownia Chorzów spółka z ograniczoną odpowiedzialnością ("the Owner") - a company incorporated under Polish law with its registered office in Chorzów, intends to implement a project consisting of the construction of a thermal waste processing plant (power block fired with alternative fuel) at Narutowicza 15 street in Chorzów, Poland ("the ITPO Project").</p> <p>1.2 The Owner wishes to invite bidders for the selection of a contractor ("Contractor") who:</p> <p>1.2.1 shall design and construct the installations comprising the ITPO Project in the lumpsum turn-key formula (using materials and equipment supplied by the Contractor),</p> <p>1.2.2 shall connect the ITPO Project to the external networks required for the proper operation of the ITPO Project (connections for potable and process water, sanitary sewage, stormwater drainage, power connection and connection to the heating network will be made),</p> <p>1.2.3 shall carry out testing and commissioning (cold and hot) of the ITPO Project and hand it over for commercial operation, and</p> <p>1.2.4 shall obtain all necessary approvals and permits, including an occupancy permit, excluding the environmental decision for</p> |
|--|---|

uwarunkowaniach realizacji przedsięwzięcia i aktualnego pozwolenia na budowę, które zostaną dostarczone przez Zamawiającego, oraz innych dokumentów lub pozwoleń jednoznacznie określonych w Zaproszeniu do Złożenia Oferty (zdefiniowanym w Punkcie 1.9 poniżej),

the project and the current building permit to be provided by the Owner, and any other documents or approvals expressly set out in the Invitation to Bid (as defined in Clause 1.9 below),

or

1.2.5 wykona demontaż i przekładki sieci istniejącej na terenie inwestycji (w związku ze zmianą przebiegu istniejących sieci),

1.2.5 perform demolition and relocation of existing networks on the investment site (in connection with the change of the existing network routes),

- zgodnie z umową EPC („**Umowa EPC**”), która ma zostać zawarta według formuły „pod klucz”, w zamian za ryczałtowe wynagrodzenie, zgodnie z treścią Zaproszenia do Złożenia Oferty (zdefiniowanego w Punkcie 1.9 poniżej), w sposób zapewniający osiągnięcie i utrzymanie przez Projekt ITPO funkcjonalności operacyjnej i parametrów gwarantowanych określonych przez Zamawiającego („**Przetarg**”).

- pursuant to a general contracting agreement (the "**EPC Contract**") to be entered into on a turnkey basis for a lump sum consideration as set out in the Invitation to Bid (as defined in Section 1.9 below), in a manner that ensures that the ITPO Project achieves and maintains the operational functionality and guaranteed parameters specified by the Owner (the "**Bid**").

1.3 Projektowana w ramach Projektu ITPO instalacja energetycznego wykorzystania frakcji palnych uzyskiwanych z przetwarzania odpadów służących będzie do spalania paliwa odpadowego, wytwarzanego z odpadów komunalnych (RDF), oraz innych odpadów nie niebezpiecznych, w celu skojarzonej produkcji energii elektrycznej i ciepła.

1.3 The ITPO Project's combustible fraction utilisation facility, obtained from waste treatment, will be used to incinerate waste fuel, produced from municipal waste (RDF), and other non-hazardous waste, for the combined production of electricity and heat.

1.4 Na Projekt ITPO składają się budynki, zbiorniki, wiaty, zadaszenia, estakady, drogi, chodniki, place oraz instalacje technologiczne. Instalacja zawierać będzie jedną linię technologiczną o wymaganej dyspozycyjności 8 000 h/rok, i wydajności 100 000 Mg odpadów/rok.

1.4 The ITPO Project consists of buildings, tanks, sheds, canopies, flyovers, roads, pavements, yards and process installations. The process installation will include one process line with a required availability of 8,000 h/year, and output of 100,000 Mg of waste/year.

- 1.5 Budowa planowana jest na terenie działek nr 3019/336, 3553/336, 3552/336, 3000/422, 2999/422 w Chorzowie przy ulicy Narutowicza 15. Projektowane przedsięwzięcie obejmuje wyburzenie i przekładki części obiektów infrastruktury podziemnej na terenie inwestycji, wybudowanie instalacji energetycznego wykorzystania frakcji palnych uzyskiwanych z przetwarzania odpadów oraz zagospodarowanie terenu zgodnie z zatwierdzonym projektem budowlanym, oraz przebudowę drogi dojazdowej po zakończeniu budowy ITPO .
- 1.6 Zamawiający dysponuje projektem budowlanym i pozwoleniem na budowę tj. ostateczną decyzją Wojewody Śląskiego z dnia 16 marca 2026 r. znak: IFXIV.7840.1.2026, utrzymującej w mocy zaskarżoną decyzję Prezydenta Miasta Chorzów nr 147/2025 z dnia 24 listopada 2025 r. znak: PB-I.6740.1.156.2025.BS, zatwierdzającą projekt zagospodarowania terenu oraz projekt architektoniczno-budowlany i udzielającą inwestorowi – Ciepłowni Chorzów Sp. z o.o. pozwolenia na budowę bloku energetycznego opalanego paliwem alternatywnym, na działkach o nr ewid. 3019/336, 3552/336, 3553/336, 2999/422 i 3000/422 przy ul. Narutowicza 15 w Chorzowie („Pozwolenie na Budowę”). Faza realizacji Projektu ITPO obejmuje opracowanie projektu podstawowego i wykonawczego, pozwalającego na realizację robót, wykonanie całości robót związanych z budową instalacji, obiektów towarzyszących, dostawę urządzeń i wyposażenia technologicznego, przeprowadzenie rozruchu instalacji, dokonanie odbiorów i uzyskanie pozwolenia na użytkowanie. Część zadań związanych z budową infrastruktury towarzyszącej zostanie
- 1.5 The construction works are planned on plots nos. 3019/336, 3553/336, 3552/336, 3000/422, 2999/422 in Chorzów at Narutowicza 15 street. The proposed project includes demolition and rerouting of a part of the underground infrastructure on the site, construction of an installation for energetic use of combustible fractions obtained from waste processing and development of the site in accordance with the approved construction design, and reconstruction of the site access road after completion of ITPO plant.
- 1.6 The Owner holds a construction design and building permit i.e. the final decision of the Silesian Province Governor dated 16 March 2026, ref. no.: IFXIV.7840.1.2026, upholding the contested decision of the Mayor of Chorzów No. 147/2025 dated 24 November 2025, ref. no.: PB-I. 6740.1.156.2025.BS, approving the land-use plan and the architectural and construction design, and granting the developer – Ciepłownia Chorzów Sp. z o.o. – planning permission to construct a power unit fuelled by alternative fuel on plots with cadastral numbers 3019/336, 3552/336, 3553/336, 2999/422 and 3000/422 at 15 Narutowicza Street in Chorzów (the “**Building Permit**”). The execution phase of the ITPO Project includes the development of the basic and detailed design, allowing the execution of the works, execution of all works related to the construction of the installations, accompanying facilities, delivery of equipment and technological equipment, conducting the installation start-up, performing acceptance inspections and obtaining an occupancy permit. Part of the tasks related to the construction of the accompanying infrastructure will be performed

wykonana w ramach odrębnych procedur administracyjnych – zgłoszeń na budowę sieci i przyłączy: sieci ciepłej, przyłączy elektroenergetycznych do zasilania i odbioru energii elektrycznej, przyłącza wodociągowe oraz kanalizacji sanitarnej i deszczowej. Dla w/w zadań Zamawiający posiada dokumentację projektową i stosowne zgłoszenia.

under separate administrative procedures - notifications for the construction of networks and connections: heat network, power connections for power supply and reception of electricity, water supply connections and sanitary and rainwater drainage. For the aforementioned tasks, the Owner has the design documentation and relevant notifications.

- | | |
|---|--|
| <p>1.7 W imieniu Zamawiającego działa konsultant, który będzie prowadził nadzór nad całością inwestycji.</p> | <p>1.7 A consultant has been appointed by the Owner to supervise the entire investment.</p> |
| <p>1.8 Planowany harmonogram realizacji Projektu ITPO to 30 miesięcy od daty podpisania Umowy EPC.</p> | <p>1.8 The planned schedule for completion of the ITPO Project is 30 months from the date of execution of the EPC Contract.</p> |
| <p>1.9 Szczegółowy opis Projektu ITPO zawarty jest w Zaproszeniu do Złożenia Oferty zawarcia Umowy na realizację Projektu ITPO („Zaproszenie do Złożenia Oferty”), które Zamawiający wystosuje do tych spośród potencjalnych oferentów, którzy prześlą oświadczenie o zainteresowaniu udziałem w postępowaniu („Oświadczenie o Zainteresowaniu”), sporządzone zgodnie z punktem 4 oraz z Załącznikiem nr 1.</p> | <p>1.9 A detailed description of the ITPO Project is contained in the Invitation to Bid to conclude the EPC Contract for the ITPO Project (“Invitation to Bid”), which will be issued by the Owner to those potential bidders who send a statement of interest in participating in the procedure (the “Statement of Interest”), made in accordance with clause 4 and Attachment No. 1.</p> |

2. PRZETARG

2. THE BID

- | | |
|---|--|
| <p>2.1 Procedura udzielenia zamówienia na podstawie Umowy EPC prowadzona jest w drodze postępowania przetargowego na podstawie art. 70¹ i nast. ustawy z dnia 23 kwietnia 1964 roku Kodeks cywilny (tekst jednolity: t.j. Dz.U. z 2026 r., poz. 795) („Przetarg”), zgodnie z zasadami określonymi w niniejszym piśmie oraz postanowieniami Zaproszenia do Złożenia Oferty, które ma zostać skierowane do</p> | <p>2.1 The Bid procedure under the EPC Contract shall be conducted pursuant to Article 70¹ and following of the Civil Code of 23 April 1964 (consolidated text: i.e. Journal of Laws 2026, item 795) (the “Bid”), in accordance with the rules set out in this letter and the provisions of the Invitation to Bid to be addressed to potential bidders in the manner indicated in Section 1.9 above.</p> |
|---|--|

potencjalnych oferentów w sposób wskazany w Punkcie 1.9 powyżej.

- | | | | |
|-----|--|-----|--|
| 2.2 | Zamawiający przeprowadzi Przetarg zgodnie z zasadami uczciwej konkurencji, zapewniając jednakowy dostęp do informacji i dokumentacji Przetargu. | 2.2 | The Owner shall conduct the Bid in accordance with the principles of fair competition, ensuring equal access to information and Bid documentation. |
| 2.3 | Językiem Przetargu jest język polski. | 2.3 | The language of the Bid is Polish language. |
| 2.4 | Zamawiający zamierza dokonać oceny złożonych ofert, wybrać jedną z nich oraz zawrzeć z wyłonionym wykonawcą Umowę EPC. Wyłonienie wykonawcy poprzedzą negocjacje ze wszystkimi lub niektórymi oferentami, według uznania Zamawiającego. | 2.4 | The Owner intends to evaluate the bids submitted, select one of them and enter into a EPC Contract with the successful contractor. The selection of the contractor will be preceded by negotiations with all or some of the bidders, at the discretion of the Owner. |
| 2.5 | Zwycięską ofertą w Przetargu będzie oferta, którą Zamawiający według swojego wyłącznego uznania uważać będzie za najbardziej korzystną ze względu na kryteria przyjęte w Zaproszeniu do Złożenia Oferty. Zamawiający zachowa całkowitą swobodę uznaniową w zakresie sposobu i wyników oceny otrzymanych ofert. | 2.5 | The winning bid shall be the bid which the Owner, at its sole discretion, considers to be the most advantageous in terms of the criteria adopted in the Invitation to Bid. The Owner will retain absolute discretion in the manner and outcome of the evaluation of the bids received. |
| 2.6 | Zamawiający nie ma obowiązku przyjęcia jakiegokolwiek oferty. Ponadto Zamawiający zastrzega sobie prawo do zmiany warunków Przetargu i treści Zaproszenia do Złożenia Oferty oraz do unieważnienia, wstrzymania lub ponownego rozpoczęcia Przetargu w dowolnym czasie oraz w dowolny sposób, jaki Zamawiający może uznać za konieczny lub pożądany, bez podania przyczyny. | 2.6 | The Owner is under no obligation to accept any bid. In addition, the Owner reserves the right to amend the terms and conditions of the Bid and the contents of the Invitation to Bid and to cancel, suspend or restart the Bid at any time and in any manner the Owner may deem necessary or desirable, without giving any reason. |
| 2.7 | Każdy oferent może złożyć swoją ofertę indywidualnie (jako samodzielny potencjalny wykonawca EPC) albo łącznie z innym podmiotem (innymi podmiotami), jako członek | 2.7 | Each bidder may submit its bid either individually (as an independent EPC contractor) or jointly with other entity(ies), as a member of a consortium. In each case the bid should concern |

konsorcjum, przy czym w każdym przypadku oferta powinna dotyczyć pełnego zakresu Umowy EPC. Wszyscy członkowie konsorcjum składający łącznie ofertę zawarcia Umowy EPC Projektu ITPO, niezależnie od przydzielonego im zakresu realizacji Umowy, ponosić będą solidarną odpowiedzialność wobec Zamawiającego jako Wykonawca (jeżeli złożona przez nich oferta zawarcia Umowy EPC zostanie wybrana przez Zamawiającego).

the full scope of the EPC Contract. All members of the consortium submitting jointly an offer to conclude the EPC Contract for ITPO Project, regardless of the scope of the EPC Contract assigned to them, shall be jointly and severally liable towards the Owner as the Contractor (provided that the bid submitted by them to conclude the EPC Contract is selected by the Owner).

2.8 Zamawiający dopuszcza możliwość zlecenia przez Wykonawcę podwykonawstwa części zobowiązań Wykonawcy wynikających z Umowy EPC Projektu ITPO.

2.8 The Owner allows the possibility of subcontracting by the Contractor of the part of the Contractor's obligations under the EPC Contract for the ITPO Project.

3. NAJWAŻNIEJSZE TERMINY W PRZETARGU I PROJEKCIE ITPO

3. KEY DATES IN THE ITPO BID AND PROJECT

3.1 Najważniejsze planowane terminy w Przetargu i w Projekcie ITPO, przewidywane na dzień wystosowania niniejszego Zaproszenia, są następujące:

3.1 The key planned dates in the Bid and the ITPO Project, anticipated as at the date of this Invitation, are as follows:

Publikacja niniejszego Zaproszenia:	12.08.2026 r.
Złożenie Oświadczeń o Zainteresowaniu przez potencjalnych oferentów:	28.08.2026 r.
Wystosowanie do oferentów Zaprośen do Złożenia Oferty:	4.09.2026 r.
Termin składania ofert:	30.11.2026 r.
Wyłonienie Wykonawcy:	29.01.2027 r.
Zawarcie Umowy EPC:	26.02.2027 r.

Publication of this Invitation:	12.08.2026
Submission of Statements of Interest by potential bidders:	28.08.2026
Issuing Invitations to Bid to bidders:	4.09.2026
Deadline for submission of Bids for the conclusion of the EPC Contract:	30.11.2026
Selection of the Contractor	29.01.2027
Conclusion of the EPC Contract	26.02.2027

Rozpoczęcie komercyjnej eksploatacji Projektu ITPO:	30 miesięcy od zawarcia Umowy EPC
---	-----------------------------------

Commencement of commercial operation of the ITPO Project:	30 months since the execution of the EPC Contract
---	---

4. OŚWIADCZENIE O ZAINTERESOWANIU

4.1 Oświadczenie o Zainteresowaniu powinno:

- 4.1.1 być sporządzone zgodnie z niniejszym Zaproszeniem oraz Załącznikiem nr 1,
- 4.1.2 zawierać wszystkie informacje i dane wymagane w niniejszym Zaproszeniu, oraz
- 4.1.3 zostać złożone razem ze wszystkimi załącznikami wymaganymi w niniejszym Zaproszeniu, w tym w szczególności z podpisaną Umową o Poufności (zgodną z Załącznikiem nr 3 do Zaproszenia).

4.2 Oświadczenie o Zainteresowaniu powinno być sporządzone w formie pisemnej dwujęzycznie tj. w języku polskim i angielskim oraz podpisane przez osobę ustanowioną przez potencjalnego oferenta w Przetargu jako osobę odpowiedzialną za kontakty ze strony potencjalnego oferenta we wszelkich sprawach związanych z Przetargiem („**Koordynator ds. Przetargu**”) ustanowionego zgodnie z wymogami Przetargu (zob. Załącznik nr 2 do Zaproszenia), prawidłowo umocowaną do reprezentowania potencjalnego oferenta we wszystkich sprawach związanych z Przetargiem (z wyjątkiem podpisania oferty zawarcia Umowy EPC w imieniu takiego potencjalnego oferenta, jeżeli zostanie on dopuszczony do odpowiedniego etapu Przetargu) lub

4. STATEMENT OF INTEREST

4.1 Statement on Interest should:

- 4.1.1 be drawn up in accordance with this Invitation and Attachment no. 1,
- 4.1.2 contain all the information and data required in this Invitation, and
- 4.1.3 be submitted together with all annexes required in this Invitation, including in particular, a signed Confidentiality and Non-Disclosure Agreement (complying with Attachment 3 to the Invitation).

4.2 The Statement of Interest shall be made in writing bilingually in Polish and English and signed by the person appointed by the potential bidder in the Bid as the contact person of the potential bidder in all matters relating to the Tender (the "**Bid Coordinator**") appointed in accordance with the Invitation (please see Attachment no. 2 to Invitation), duly authorised to represent the prospective bidder in all matters relating to the Bid (with the exception of signing the offer to enter into the EPC Contract on behalf of such prospective bidder, if admitted to the relevant stage of the Bid) or, as the case may be, all members of the consortium being the prospective bidder.

odpowiednio, przez wszystkich członków konsorcjum będącego potencjalnym oferentem.

- | | |
|--|--|
| <p>4.3 Oświadczenie o Zainteresowaniu wraz z załącznikami należy złożyć w formie elektronicznej, na adres email Zamawiającego [●].</p> <p>4.4 Jeżeli potencjalny oferent zamierza złożyć ofertę w Przetargu łącznie z innymi podmiotami jako konsorcjum, Oświadczenie o Zainteresowaniu powinno wskazywać pełne nazwy i adresy siedziby wszystkich potencjalnych członków takiego konsorcjum oraz nazwę lidera konsorcjum, a także przedstawiać ogólny podział zakresu Umowy EPC przypadającego do wykonania przez każdego odpowiedniego członka konsorcjum (każdorazowo w kształcie, w jakim zostało lub zostanie to ustalone w umowie konsorcjum). Informujemy, że skład konsorcjum podany przez potencjalnego oferenta w Oświadczeniu o Zainteresowaniu, jak również osoba lidera konsorcjum, mogą ulec zmianie (niezależnie od tego, czy zmiana taka polegałaby na usunięciu jednego lub większej liczby członków, dodaniu kolejnego członka lub członków, czy też zastąpieniu któregośkolwiek z nich innym podmiotem). Zamawiający zastrzega sobie prawo do odrzucenia, według swojego wyłącznego uznania, kandydatury konsorcjum jako potencjalnego oferenta, w szczególności w sytuacji, gdy, w opinii Zamawiającego, przedstawiony podział zakresu Umowy EPC pomiędzy członków konsorcjum wydaje się być nieproporcjonalny lub mieć charakter pozorny.</p> | <p>4.3 Statement of Interest including appendixes thereto should be submitted electronically via the Owner's platform [●].</p> <p>4.4 When a potential bidder intends to submit a bid in the Bid jointly with other entities as a consortium, the Statement of Interest should indicate the full names and registered office addresses of all potential members of such consortium and the name of the consortium leader, and provide a general breakdown of the scope of the EPC Contract to be performed by each relevant consortium member (in each case as it has been or will be agreed in the consortium agreement). Please be advised that the composition of the consortium as stated by the prospective bidder in the Statement of Interest, as well as the person of the consortium leader, may be changed (whether such change would consist of the removal of one or more members, the addition of another member or members, or the replacement of any of them by another entity). The Owner reserves the right, at its sole discretion, to reject the candidature of a consortium as a potential bidder, in particular where, in the opinion of the Owner, the division of the scope of the EPC Contract between the consortium members as presented appears to be disproportionate and/or of an elusive nature.</p> |
|--|--|

5. UMOWA O POUFNOŚCI I ZAKAZIE UJAWNIANIA INFORMACJI

5.1 Każdy zainteresowany potencjalny oferent powinien dołączyć do swojego Oświadczenia o Zainteresowaniu Umowę o Poufności sporządzoną według wzoru dołączonego do niniejszego Zaproszenia zgodną z Załącznikiem nr 3, uzupełnioną o nazwę, adres i dane kontaktowe potencjalnego oferenta oraz podpisaną przez osobę lub osoby prawidłowo umocowane do skutecznego zaciągnięcia zobowiązań przewidzianych w Umowie o Poufności w imieniu danego potencjalnego oferenta. Jeżeli potencjalnym oferentem jest konsorcjum, Umowa o Poufności powinna zostać prawidłowo podpisana w imieniu każdego członka konsorcjum.

5.2 Nie zezwala się na jakiegokolwiek zmiany postanowień Umowy o Poufności w stosunku do wzoru dołączonego do niniejszego Zaproszenia jako Załącznik nr 3.

5.3 Wraz z podpisaną Umową o Poufności, potencjalny oferent powinien dostarczyć Zamawiającemu dokumenty potwierdzające umocowanie osoby lub osób, które podpisały Umowę o Poufności w imieniu potencjalnego oferenta lub, odpowiednio, w imieniu każdego członka konsorcjum będącego potencjalnym oferentem. Dopuszcza się składanie tych dokumentów w postaci zeskanowanych kopii.

5. CONFIDENTIALITY AND NON-DISCLOSURE AGREEMENT

5.1 Each potential bidder should attach to its Statement of Interest a Confidentiality and Non-Disclosure Agreement drawn up in accordance with the model attached to this Invitation, compliant with Attachment no.3, completed with the name, address and contact details of the potential bidder and signed by the person or persons duly authorised to effectively enter into the obligations provided for in the Confidentiality and Non-Disclosure Agreement on behalf of the relevant potential bidder. If the potential bidder is a consortium, the Confidentiality and Non-Disclosure Agreement should be duly signed on behalf of each member of the consortium

5.2 No changes shall be permitted to the provisions of the Confidentiality and Non-Disclosure Agreement as compared to a draft attached to this Invitation as Attachment no. 3.

5.3 Together with the signed Confidentiality and Non-Disclosure Agreement, the prospective bidder shall provide the Owner with documents confirming the authority of the person(s) who signed the Confidentiality and Non-Disclosure Agreement, on behalf of the prospective bidder or, as appropriate, on behalf of each member of the consortium that is a prospective bidder. It is acceptable to submit these documents as scanned copies.

6. WYSTOSOWANIE ZAPROSZENIA DO ZŁOŻENIA OFERTY

6.1 Jedynie podmioty, które wyrażą zainteresowanie złożeniem oferty poprzez złożenie prawidłowych oświadczeń zgodnie z punktem 4.1 oraz przedstawią podpisaną Umowę o Poufności, mogą stać się oferentem w Przetargu i otrzymać Zaproszenie do Złożenia Oferty.

6.2 Zamawiający dokona niezwłocznej weryfikacji Oświadczeń o Zainteresowaniu (wraz ze wszystkimi załącznikami) złożonych przez potencjalnych oferentów w odpowiedzi na niniejsze Zaproszenie.

W przypadku konieczności uzyskania dalszych informacji lub wyjaśnień dotyczących treści niniejszego pisma prosimy o kontakt pod adresem: ekoprojekt@c-chorzow.pl

Z wyrazami szacunku,

W imieniu Zamawiającego:

[●]

Załączniki:

1. **Załącznik nr 1** - Wzór oświadczenia składanego przez potencjalnych oferentów dotyczącego zainteresowania złożeniem oferty.
2. **Załącznik nr 2** - Wzór oświadczenia składanego przez potencjalnych oferentów o osobie reprezentującej.

6. ISSUANCE OF AN INVITATION TO BID

6.1 Only those who express their interest in submitting a bid by making the correct declarations in accordance with clause 4.1 and provide a signed Confidentiality Agreement may become a bidder in the Bid and receive an Invitation to Bid.

6.2 The Owner will promptly review the Statements of Interest (including all attachments) submitted by potential bidders in response to this Invitation.

Should you require any further information or clarification on the content of this letter, please contact at: ekoprojekt@c-chorzow.pl

Yours sincerely,

On behalf of the Owner:

[●]



3. **Załącznik nr 3** - Wzór Umowy o Poufności i Zakazie Ujawniania Informacji. 3. **Attachment no. 3** - Draft Confidentiality and Non-Disclosure Agreement.